



GUIA MUSICAL¹⁹⁷²•73

19



Donde esté. A la hora que esté.

¡Claro que sí!

El rruuugir de los motores.
Emoción.
El placer de vivir a tope
y el tintinear del hielo
en una copa de Martini.
Martini. ¡Claro que sí!

Martini: Rojo, Bianco, Seco; solo o "on the rocks."

PETITS I GRANS CONCERTS

En la perspectiva del que en termes precisos anomenem vida musical —realment activitat concertística— ens trobem sovint simultàniament amb dos tipus de manifestacions de signe quantitatiu molt distint: els concerts espectaculars anunciats amb grans titulars, protagonitzats per orquestres i conjunts corals de reconeguda solvència tècnica avalada per un prestigiós historial, i els concerts i recitals d'un abast propagandístic molt més limitat i d'una influència sobre la consciència de l'aficionat, així mateix més reduïda. El tracte i el favor que aquestes manifestacions tenen per part del públic, no sempre està en relació amb la qualitat intrínseca del seu potencial atractiu en funció de la propaganda.

La paraula «espectacular» emprada a l'inici d'aquest escrit, no ha estat triada a l'atzar. Hi ha concerts que al valor dels intèrprets i a l'interès del programa cal afegir-hi el de la magnificència i sumptuositat que presideix la seva execució. Citem com a exemples vius de la nostra actualitat, els concerts de l'**Orquesta Nacional de España** amb el **New Philharmonia Chorus** dirigits per Frühbeck de Burgos entre altres manifestacions. En l'altre capítol hi entren els concerts, actes o recitals que amb una eficaç persistència atorguen cohesió i sentit de continuïtat a la funció musical pública, malgrat que la seva irradiació no tingui l'aurèola de l'espectacularitat al·ludida; són —per parlar d'ara— els

cicles de concerts de Quaresma de Foruñ Musical; els de les Joventuts Musicals, amb l'actuació d'artistes catalans; els concerts d'òrgue a Pompeia pel P. Robert de la Riba o al Palau per Josep Maria Roma; les actuacions de la Coral Sant Jordi; els concerts a l'Institut Francès, o els organitzats pels Amics de Joan Massià a l'Ateneu Barcelonès, entre altres.

Hom ha parlat no fa gaire, de manifestacions de signe quantitatiu i afegeixo ara que vull significar que amb aquesta expressió em referia a l'afluència de públic, en funció al nombre d'executants. Per descomptat, la massificació insinuada no afecta a la integritat qualitativa de cada acte o concert. Novament, sense voler, tenim plantejat el problema del reclam que és la propaganda o sigui l'espectacularitat d'uns noms en detriment de l'essència o sigui de la radical musicalitat que cada cas pot presentar. És així que constatem que a la crida del concert sensacional (punt de vista dels tipus d'impremta) afluïx un públic disposat a deixar-se astorar per l'espectacle, mentre que el recital orfe de títols nobiliaris i de propaganda —amb igual qualitat musical— es veu literalment desassistit.

És qüestió d'estructures? No ho crec pas. Em penso que més aviat és qüestió d'una elemental educació bàsica, que a tots ens manca.

MANUEL VALLS



ORFEÓ CATALÀ

● El dia de Sant Jordi fou imposada al mestre Lluís Maria Millet la «Medalla de Plata de la Província» atorgada per la Diputació de Barcelona l'any passat en ocasió del vint-i-cinquè aniversari de la titularitat del director de l'Orfeó. Aquesta important distinció ve a sumar-se a les altres que, al llarg dels anys, organismes, entitats i corporacions han atorgat a Lluís Maria Millet en reconeixement dels seus mèrits artístics.

● El mestre Adolf Cabané, subdirector de l'Orfeó, compleix enguany el vint-i-cinc aniversari de director de l'Orfeó de Sabadell, entitat coral a la que ha lliurat la seva gran capacitat de treball i de sacrifici. Músic complet, Adolf Cabané ha dedicat el seus millors afanys al servei de la música; a més de la direcció de l'Orfeó de Sabadell, és director del Conservatori de Música d'aquella ciutat i professor del Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. A destacar, també, la seva faceta de compositor, especialment d'obres corals que porten el segell del seu bon gust i d'un rigorós domini

tècnic. L'Orfeó de Sabadell i altres entitats han dedicat diversos actes d'homenatge al mestre Cabané en ocasió d'aquesta joiosa efemèrides. L'Orfeó Català se sumará a aquests homenatges amb un extraordinari concert a l'estatge social de l'Orfeó de Sabadell.

● Dos importants volums s'han incorporat darrerament a la biblioteca de l'Orfeó: El «Llibre d'orgue del Palau de la Música Catalana» i «La música española en el siglo XX». El primer volum conté, en facsimil, les obres estrenades en la inauguració de l'orgue del Palau restaurat per la Direcció General de Belles Arts (composicions de C. Guinovart, S. Pueyo, T. Marco, C. A. Bernaola, L. Balada, E. Halffter, O. Esplà, F. Mompou, M. Castillo, J. Soler, X. Montsalvatge i F. Escudero). El segon llibre degut al crític i comentarista Antonio Fernández-Cid i editat per «Publicaciones de la Fundación Juan March» es un extens estudi sobre els diversos aspectes de la música espanyola en el nostre temps amb una gran profusió de dades que li confereixen un innegable valor documental.

DEUTSCHE GRAMMOPHON, 57 AÑOS DE HISTORIA DEL DISCO

La historia de Deutsche Grammophon, la compañía discográfica más prestigiosa del mundo, se remonta al año 1898, fecha en que el inventor Emil Berliner inscribía en el Registro Mercantil a esta nueva Compañía, dedicada a la fabricación y venta de un producto hasta entonces totalmente desconocido: el disco.

Durante los 75 años transcurridos, el progreso técnico ha hecho posible que lo que en un principio pudo parecer un simple juguete de Emil Berliner constituya hoy un importantísimo medio de divulgación cultural y concretamente del arte musical. En estos años, la historia del disco ha pasado de la primitiva grabación mecánica a los actuales sistemas de estereofonía, con la cual se ha conseguido una increíble fidelidad de sonido que puede competir, en muchos casos, con la audición en directo de una sesión en una sala de concierto.

En 1913 aparece, en ocho caras de goma-laca, la primera grabación sinfónica completa: la «Quinta Sinfonía de Beethoven» interpretada por la Orquesta Filarmónica de Berlín bajo la dirección del ya mítico Arthur Nikisch. A partir de aquí, Deutsche Grammophon ha venido desarrollando una gran labor de difusión musical por medio del disco; labor que puede seguirse paso a paso por medio de los catálogos de esta compañía editados a lo largo de su ya larga historia. Limitándonos al catálogo que Deutsche Grammophon tiene actualmente en España (la edición internacional de esta compañía alcanza unas proporciones enormemente amplias) podemos observar perfectamente la línea de gran calidad seguida por esta marca. Un panorama completo de la historia de la música desde sus primeros albores hasta nuestros días, representada por los más importantes compositores de cada época, se nos ofrece al examinar este catálogo. Pero quizás en lo que Deutsche Grammophon se destaque en mayor medida del resto de las marcas disco-

gráficas sea en su formidable plantel de intérpretes de esta música. Una de las muestras que evidencia la preocupación de esta compañía por conseguir una interpretación lo más fiel posible de las distintas obras musicales es la creación, dentro de Deutsche Grammophon, de una sección de musicología —con el nombre Archiv Produktion— encargada de aquella parte de la música que comúnmente se describe como «antigua»; esto es, desde las primeras composiciones monódicas hasta el comienzo del clasicismo.

En este apartado de música «antigua» (Archiv Produktion) ocupa un puesto de primerísima fila en el catálogo español el nombre de Johann Sebastian Bach, del que se recoge lo más significativo de su trascendental obra. Naturalmente, la elección de intérpretes ha sido sumamente cuidada y puede decirse sin ningún temor que todas las grabaciones de las obras del «padre de la música» se nos ofrecen en su máxima pureza y calidad dentro de la etiqueta Archiv. Entre estos intérpretes de la obra de Bach destaca la gran labor del clavecinista, organista y director Karl Richter, quien al frente de la Orquesta Bach de Munich ha grabado la mayor parte de la música instrumental y de concierto de este compositor: Cantatas, Oratorios, Conciertos, Misas y Pasiones. Al extraordinario organista ciego Helmut Walcha se deben la grabación prácticamente completa de las obras para órgano de Bach, algunas de ellas como la Toccata y Fuga en re menor —de enorme popularidad. Junto a Bach, y también dentro del barroco musical, nos encontramos con los dos compositores que forman con aquél el trío más importante de esta época: Vivaldi, representado por sus maravillosos conciertos para distintos instrumentos, y Haendel, por sus no menos importantes «Concerti Grossi». Ya dentro del catálogo específico de Deutsche Grammophon (obras musicales desde el clasicismo hasta las úl-

timas corrientes de vanguardia) tenemos la más formidable representación posible: comenzando por el período clásico encontramos a los tres más grandes compositores de esta etapa; Haydn, con sus dos grandes Oratorios «La Creación» y «Las Estaciones», en versiones de Herbert von Karajan y Karl Böhm respectivamente, Mozart, con las composiciones más importantes de su inmensa obra: conciertos para violín y piano, sinfonías, divertimentos, sonatas, música religiosa y de cámara, igualmente con los más idóneos intérpretes en los que destaca Karl Böhm, con toda seguridad el más grande director mozartiano de nuestra época, y Beethoven, del que se recoge nada menos que su obra completa. Este apartado merece una dedicación especial pues los doce álbumes en que se recoge la totalidad de las composiciones del genio de Bonn no tiene parangón en toda la historia del disco. Para esta edición se reunieron a los más notables intérpretes de cada una de las facetas de Beethoven: Wilhelm Kempff en la obra para piano, el Cuarteto Amadeus para la grabación de todos los cuartetos, Christian Ferrás, Yehudi Menuhin y Henry Szeryng para las sonatas y conciertos para violín; Herbert von Karajan para la obra sinfónica y los más calificados cantantes para las composiciones vocales.

El Romanticismo está representado por los más importantes compositores de este movimiento: Mendelssohn, sinfonías y oberturas; Schubert, sinfonías, música de cámara y de piano; Schumann, lieder, sinfonías y obra para piano; Chopin, con su incomparable obra pianística y, en la misma línea Franz Liszt. A partir de aquí nos encontramos con un denominador común que ilustra el resto, en su mayoría, de obras y autores: La Orquesta Filarmónica de Berlín y su director Herbert von Karajan. Estos dos nombres constituyen el conjunto más impresionante y popular de

la música de nuestra época, y a ellos se deben las siguientes grabaciones que, junto con la obra sinfónica de Beethoven, forma el capítulo más importante, al menos en cuanto a nivel de popularidad, del catálogo: la «Sinfonía Fantástica» de Berlioz, las cuatro sinfonías y concierto para violín de Brahms, la sinfonía del «Nuevo Mundo» y el concierto para violoncelo de Dvorak, los «Cuadros de una exposición» de Mussorgsky, el «Bolero» de Ravel, «Scherzade» de Rimsky-Korsakoff, «Una vida de héroe» de Richard Strauss, la «Consagración de la primavera» de Stravinsky, las tres últimas sinfonías, los conciertos para violín y piano y otras obras sinfónicas de Tchaikowsky y, por fin, el impresionante ciclo de Wagner «El Anillo del Nibelungo», recogido en cuatro álbumes.

Otras grabaciones destacadas en el catálogo Deutsche Grammophon en España son las sinfonías de Mahler, dirigidas por Rafael Kubelik, editadas en su totalidad y que han servido para fomentar entre los aficionados una justa afición e interés por este gran compositor, casi en el olvido hasta hace poco; la Trilogía de Carl Orff «Carmina Burana», «Catulli Carmina» y «El Triunfo de Afrodita», en versión de Eugen Jochum, y —para terminar— el capítulo de discos dedicados a la música española, con el «Concierto de Aranjuez» de Joaquín Rodrigo al frente de popularidad y otras obras de los más representativos compositores de la música española: Falla con «El amor brujo» y las danzas del «Sombrero de tres picos», Fernando Sor con sus 24 estudios para guitarra, interpretados por otro nombre de extraordinario brillo en el panorama musical internacional: Narciso Yepes, al que también se deben una antología de la música española para guitarra y otros discos en los que se recogen las piezas más celebradas de otros grandes compositores españoles como Albéniz, Granados y Turina.

SONY...Y un romance a pilas y corriente

¡Klik!

Mira: yo,... o sea,... quería decirte
que hace tiempo,... bueno, pueees, que...
el caso es que el primer día que te ví,... ¡Pues eso!
Yo tenía ganas de que lo sepas y... como no

me atrevía de palabra, pues te lo digo con el
CASSETTE-CORDER TC - 77K de SONY
que para decir cosas bonitas es único.

¡Ah!, la guitarra de fondo es la mía.
¡Klik!

La ilusión se llama

SONY





ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL DE BARCELONA

Curso 1972-1973

DOS IMPORTANTISIMOS CONCIERTOS DE CLAUSURA DEL CURSO
Días 2 y 4 de junio respectivamente, 10'30 noche - **PALACIO DE LA MUSICA**

Presentación de la celebrada orquesta filarmónica polaca:

FILARMONICA DE CRACOVIA

(ORQUESTA "KAROL SZYMANOWSKY")

DIRECTOR JERZY KATLEWICZ

SOLISTAS

HALINA CZERNY-STEFANSCA, pianista

ANDRZEJ HIOLSKI, baritono

INTERESANTISIMOS PROGRAMAS: Detalles e inscripciones: Vía Layetana, 113, 1.º, 2.º - Tel. 232 43 32. (De 3'30 a 7'30)

HOT CLUB DE BARCELONA

presenta una única actuació de

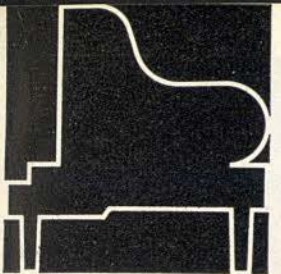
SY OLIVER

amb la seva Orquestra

Divendres, 11 de maig de 1973, a les 22.30 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Localitats i informació: Hot Club de Barcelona - tel. 231 14 01
Palau de la Música Catalana - tel. 222 65 94



LOS CONCIERTOS

● ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA. —

El próximo concierto de la Orquesta Ciudad de Barcelona —días 28 y 29 de abril— contará con la presencia de destacadas figuras: Enrique García Asensio como director, Norbert Brainin (violín) y Peter Schidlöf (viola). La figura de Enrique García Asensio, director de la Orquesta Sinfónica de la RTVE, es bien conocida del público barcelonés que, en reiteradas ocasiones, ha podido admirar y aplaudir el arte de uno de nuestros más sólidos valores en la especialidad de dirección sinfónica. Junto a él intervendrán en esta ocasión dos célebres intérpretes: el violinista Norbert Brainin y el viola Peter Schidlöf, fundadores —ambos— del famoso «Cuarteto Amadeus» uno de los conjuntos de máximo prestigio mundial. Difícilmente podía hallarse solistas más idóneos para la interpretación de la «Sinfonía concertante para violín, viola y orquesta» de Mozart, obra que centrará el programa. En homenaje póstumo al compositor valenciano Eduard López-Chavarrí serán interpretadas sus «Acuarelas valencianas»; el concierto finalizará con la «Sinfonía núm. 2» de Tchaikovsky.

● DOTACIO D'ART CASTELLBLANCH. —

Con motivo de su «III Convocatoria de Becas» y de la exposición «Una obra en marcha», la Dotació d'Art Castellblanch presenta en el Palau (días 3 y 4 de mayo) dos extraordinarios conciertos en los que intervendrán artistas beneficiarios de la importante labor cultural que realiza la «Dotació». El violinista Gonçal Comellas y el pianista Antoni Besses tendrán a su cargo la primera audición con un programa integrado por obras de Haendel, Bach, Debussy y Beethoven. El segundo concierto estará protagonizado por Maria Assumpta Rodríguez (órgano), Maria Lluïsa Cortada (clavicémbalo), Romà Escalas (flauta dulce) y Eduard Bazaco (fagot); en programa, obras de Bach, C. Franck, Alain, Vivaldi y Telemann. En la «Dotació d'Art Castellblanch» (Balmes, 205) pueden recogerse las invitaciones para estos conciertos.

● PATRONATO PRO MUSICA. — Como solemne conmemoración de su XV aniversario, el Patronato Pro Música de Barcelona ofrecerá al público filarmónico dos extraordinarios conciertos fuera de abono (días 7

y 8 de mayo), a cargo del celeberrimo New Philharmonia Chorus de Londres, la Orquesta Nacional de España y solistas vocales, bajo la dirección general de Rafael Frühbeck de Burgos. Para esta importante efeméride el Patronato Pro Música, fiel a la línea de absoluta y rigurosa exigencia que ha seguido desde un principio, difícilmente podía hallar unos intérpretes más idóneos que los mencionados. La indiscutible categoría del fabuloso coro inglés es actualmente un valor reconocido de forma unánime por la crítica europea; el público de nuestra ciudad no ha olvidado la enorme impresión causada por este conjunto en su presentación el pasado año. En esta ocasión, interpretará la «Misa en do mayor» de Beethoven, «El festín de Baltasar» de W. Walton y «Requiem alemán» de Brahms. La Orquesta Nacional de España, tan admirada en Barcelona, será —una vez más— el conjunto sinfónico ideal para estas audiciones, que contarán con la participación de los solistas vocales Angeles Chamorro, Alicia Nafé, Julián Molina, Raimund Herinx, Elisabeth Speiser, Siegmund Nimsger y la organista Montserrat Torrent, todos ellos bajo la dirección general de Rafael Frühbeck de Burgos.

● ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL. —

Brillantísimo Curso el efectuado por Asociación de Cultura Musical en lo que va de temporada. Si fue iniciado con dos importantes conciertos sinfónicos por la Orquesta Filarmonica de Ostrava, la clausura del mismo también ha sido confiada a otra gran orquesta: la Filarmonica de Cracovia, conocida internacionalmente por la «Filarmonica Karol Szymanowski» del Estado de Cracovia. La dirige el eminente maestro Jerzy Katlewicz quien presenta con su orquesta, integrada por 93 profesores, dos prestigiosos solistas, también polacos: la pianista Halina Czerny-Ste-fanska, para interpretar obras de Chopin, y el primer barítono del Teatro de la Opera de Varsovia, Andrzej Hiolski. Programas interesantísimos interpretarán en los dos conciertos que celebrarán para los socios de Cultural Musical, los días 2 (correspondiente a mayo) y 5 de junio, a las diez y media de la noche en el «Palau»; el segundo programa estará dedicado, íntegramente, a los compositores polacos.

ASAHI PENTAX... la cámara de mayor venta en el mundo

Reason #46



La Pentax siempre está lista... aunque la luz no lo esté

Con el exclusivo sistema de medición de la luz a través del objetivo de Asahi Pentax obtendrá siempre la exposición correcta. Porque la aguja indicadora de medición dentro del visor queda centrada exactamente cuando se colocan correctamente la velocidad del obturador y el diafragma correspondiente. Por lo tanto Vd. puede fotografiar a la luz de la luna tan fácilmente como si realizara fotografías con la brillante luz del sol. Cuando Vd. escoge la popular Spotmatic puede ir disparando en cualquier momento, en cualquier lugar y con la luz que sea. O posiblemente esté buscando una cámara verdaderamente profesional como la del formato ideal 6x7. Obtenga pronto detalles acerca de ambas cámaras a su habitual proveedor.



Fotografía realizada por Takayuki Ogawa
Spotmatic con objetivo Super Takumar 1.4/50 mm. Obturador 1/60
de segundo y diafragma 5.6 con película infrarroja



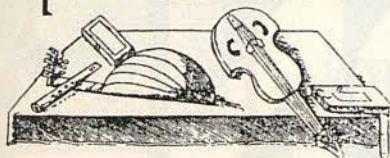
**ASAHI
PENTAX**

representante

cineco

bori y fontestà, 11 - barcelona - t. 250 84 44

pro musica



PATRONATO PRO MUSICA
DE BARCELONA

Solemne conmemoración del XV aniversario del
Patronato Pro Música de Barcelona.

DOS EXCEPCIONALES CONCIERTOS FUERA DE ABONO

con el famoso

NEW PHILHARMONIA CHORUS

de Londres

Dir.: WALTER HAGEN-GROLL

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

bajo la dirección de

RAFAEL FRÜHBECK de BURGOS

Lunes, 7 mayo 1973, 10'15 noche

MISA EN DO MAYOR ★ BEETHOVEN
EL FESTIN DE BALTASAR ★ W. WALTON

Angeles Chamorro - Alicia Nafé - Julián Molina
Raimund Herinx - Montserrat Torrent, órgano

Martes, 8 mayo 1973, 10'15 noche

SINFONÍA (fúnebre) N. 44, EN MI MENOR ★ HAYDN
REQUIEM ALEMAN ★ BRAHMS

Elisabeth Speiser - Siegmund Nimsgern
Montserrat Torrent, órgano

Venta de localidades: En las taquillas del Palau de la Música Catalana, de 5 a 9 de la tarde, días laborables. Los días de los conciertos de 11 a 1 y desde las 4 de la tarde.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

DANONE

**OMBRES
ANOS
N CASA**



LO MAS NATURAL



NOTICIAS Y COMENTARIOS

● **BARCELONA.** — Tras la celebración del XIX Concurso Internacional de Ejecución Musical «Maria Canals», los jurados de las correspondientes modalidades del concurso emitieron el siguiente veredicto: **Piano:** Primer premio: Jonathan Purvin (Estados Unidos). Segundo premio por unanimidad: Rainer Gepp (Alemania). Segundo premio: Toshiko Ohta (Japón). — **Canto:** Primer premio: Mari-lena Marinescu (Rumania); dos segundos premios para Marius Cosmesu (Rumania) y Shigeko Kasuga (Japón). Tercer premio: Yumiko Goto (Japón). Primera medalla: Paolo Barbacini (Italia). — **Música de cámara:** Primer premio: desierto. Segundo premio por unanimidad: Dieter Lallitert y Jurgén Besig (Alemania). Segundo premio: Laurent Martin y Christine Vitoux. — **Premios especiales:** Claude Dormoy (Francia), José María Martínez Pinzolas (España), Yumiko Goto (Japón) y Rainer Gepp (Alemania).

● **L'ARC.** — Los alumnos de flauta dulce del grupo superior de l'Escola de Tècniques d'Expressió «L'Arc», dirigidos por Maria Dolors Bonal, participarán en el Festival de música para la juventud en Neerpelt (Bélgica) a celebrar los días 28, 29, 30 de abril y 1 de mayo. Este Festival, organizado por el Ministerio de Educación de los Países Bajos

acoge a grupos de jóvenes de toda Europa que practican la música de forma «amateur». Además de su participación en el Festival, el grupo de flautas de «L'Arc» tiene prevista la celebración de conciertos en diversas ciudades belgas (obras del «Llibre Vermell de Montserrat», Juan del Encina, Cabezon, Fletxa, Purcell, Haendel y cancioneros de Upsala y Montecasino).

● **PARROQUIA DE ST. PACIA.** — Prosiguiendo la serie de conciertos de órgano que se celebran periódicamente en esta parroquia, tuvo lugar una audición a cargo del intérprete florentino Augustin Gonvers, de pulcra técnica y riguroso criterio musical. En programa, obras de Frescobaldi, Muffat y Bach.

● **AMICS DELS CLASSICS.** — En la Biblioteca de Catalunya, la Orquesta de Cámara «Amics dels Clàssics» que dirige el maestro Joan Palet i Ibars dio un concierto extraordinario con la colaboración del Orfeo Barcelonès (Dir.: Lluís Molins) y de los solistas vocales Maria A. Serra, Francina Valdu, Ferran Gimeno y Manuel Soro. Se interpretaron obras de Schubert, Max Reger, Pergolesi, Haydn, Ll. Albert, Mozart y Albinoni.

ROSSEND LLATES

El diumenge dia 15 d'abril morí a Barcelona l'escriptor, crític i compositor Rossend Llates la humanitat del qual trobà expandiment en múltiples facetes de caire artístic que feien de la seva persona un prototipus de noble avidesa intel·lectual.

GUIA MUSICAL es complau a reproduir l'article que Manuel Valls publicà a «El Correo Catalán» diari del qual fou crític musical durant molts anys Rossend Llates assidu, per deure i vocació, als concerts del Palau de la Música Catalana.

ROSSEND LLATES, MÚSIC I HUMANISTA

«Per l'estreta i entranyable vinculació de Rossend Llates al món de la música, intentaré parlar d'ell en les múltiples facetes de músic, però prèviament —i ni que sigui de passada— m'interessa assenyalar que l'extraordinària dimensió d'aquesta personalitat es projectà en la major part dels plans de la cultura, entès aquest terme en l'accepció més viva. Realment, amb el músic hem perdut una figura de vocació autènticament humanística.

De formació universitària (estudis de Dret), va publicar en 1925 «Poemes lírics», que anunciaven la presència d'una nova i personal veu en el camp de la nostra expressió lírica. Redactor de «La Publicitat» i de «Mirador» en els anys de la República, va donar als seus treballs periodístics un gir dinàmic dotat d'una especial animació. Recordo a l'atzar els articles que va escriure arran de les inundacions de l'any 1962 —dignes de figurar en una antologia del gènere—, autèntic paradigma de la seva grapa com a escriptor i de la seva capacitat de penetrar en l'entranya del tema a cada cas contemplat.

Col·laborador de «Revista» i «Destino» i d'altres molts periòdics i revistes, exercia darrerament crítica musical des d'aquestes pàgines, però la seva vocació d'escriptor es concretà, a més, en dos llibres capitals per a conèixer la gent i els problemes del país en els últims decennis: «30 anys de vida catalana» i «Esser català no és gens fàcil». I el músic? Deixeble de Domènec Mas Serracant, l'activitat de Llates en l'àrea de la música es desenvolupà en el triple aspecte de compositor, d'escriptor i de pedagog.

Si com a creador són particularment notables el seu concert per a piano i orquestra, les seves cançons i diverses peces per a piano d'estil neoimpressionista, en l'àmbit

pedagògic i en qualitat de director de l'acadèmia Ars Nova (la direcció de la qual compartí amb la seva muller Maria R. Canals) va imprimir un nou sentit a l'ensenyament de la música. Ultra la seva fina penetració (a la qual m'he referit abans) com a crític, hem d'assenyalar un original estudi sobre Beethoven i a més una dilatada tasca com a traductor. En aquest capítol s'inscriu la traducció al castellà d'«Historia del teatro lírico», de René Dumesnil, a la qual afegí un important assaig històric sobre l'art líric espanyol i hispanoamericà; la de «La estructura de la música», de Robert Erickson; la de «El contrapunto del siglo XX», de Humphrey Searle, etcètera, la qual cosa mostra i demostra l'ampli espectre de la inquietud espiritual de Rossend Llates, i el vast panorama d'activitats intel·lectuals que empenygué assentat en una cultura sense parió.

Fins aquí hem esbossat sumàriament la figura oficial, externa o pública, de Rossend Llates. Però en ell hi havia alguna cosa més, potser més important. Em refereixo a la vital intel·ligència que emanava de la seva personalitat. Conversador, home de tertúlia, polèmic i alhora agut i escèptic, matisava amb una sutil ironia el to de les seves afirmacions, dotades sempre —com tot gran dialèctic— d'una múltiple càrrega de significats. Aquest aspecte no oficial de la seva personalitat, s'accentuava amb l'imperceptible somriure amb què acompanyava i subratllava la intencionalitat del seu pensament, ocult entre el que explícitament deien les seves paraules. Dominava l'art de dialogar en el sentit creatiu.

Va néixer en 1899. Amb el músic, hem perdut l'humanista que féu de la paraula una cosa viva i carregada de significació.»

NOVO MUSICA



UN
NOU I
MODERN
CONCEPTE
DE
CENTRE
MUSICAL

SCHIMMEL

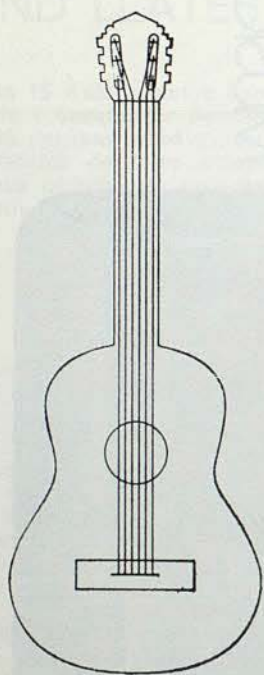
PLEYEL

GAYEAU

Erard

Dietmann

Mestre Nicolau, 21
Tel. 228 52 94
Barcelona-6



taurus

GUITARRAS *Lutherie*

PASEO DEL MONTE, 26

TELEFONO 213 32 97

BARCELONA-12 (España)

Manufacture of fine Handmade Concert and Flamenco Guitars

De venta en todos los establecimientos del ramo



DISCOS

SCHUBERT: Octeto en fa mayor, D. 803, op. 166. Octeto de la Filarmonía de Berlín. Deutsche Grammophon. Stereo 11 39 102.

La gran cantidad de discos que fluyen sobre el aficionado musical (o que se editan, por lo menos) viene a ser como la historia de la música para uso personal. Lejos de ser un compendio para estudiantes que quieren aprender rápidamente una asignatura, o mera ostentación para el nuevo rico deseoso de formarse una discoteca en pocos días, la constante aportación discográfica es propiamente una biblioteca musical, básica en una cultura cuyas características todos conocemos. Y entre esta masa editorial, cada vez más exigente y cuidada, de vez en cuando surge algo que sorprende gratamente. Algo fuera de lo normal. Este es el caso del presente disco que traemos a la consideración de nuestros amigos, porque muy posiblemente corre el riesgo de pasar desapercibido.

Se trata de una versión de antología de una de las páginas más sorprendentes de la música de cámara. Nos referimos al Octeto de Schubert en versión de ocho componentes de la Filarmonía de Berlín. Nadie ignora la categoría de la Orquesta que posiblemente tenga más renombre en la actualidad. Pero los grupos, esporádicos o permanentes, que formados a su amparo tienen igualmente un especial sello de calidad (Solistas de la Filarmonía de Berlín, Quinteto, Sexteto y el presente conjunto...). La versión que nos depara el Octeto puede considerarse excepcional, de una sorprendente claridad, pureza y finura de interpretación. Quizá nadie mejor que este conjunto hubiera podido traducir la temperamental y anímica música schubertiana que contienen estos ocho movimientos. Interpretado por primera vez en 1824, el Octeto puede considerarse como una de las piezas claves de la música de cámara del romanticismo. Si es verdad que tiene muchos puntos de contacto con el no menos célebre Septimino de Beethoven, por su propia personalidad esta «serenata sinfónica» representa la culminación de un tipo de música entre mundano e intimista. Y como tal debe ser «recreado» en la actualidad.

BRAHMS: Requiem alemán, op. 45. Rapsodia para contralto, op. 53. Obertura trágica, op. 81. Elisabeth Schwarzkopf, Christa Ludwig, Dietrich Fischer-Dieskau. Coro y Orquesta Filarmonía. Dir.: Otto Klemperer. EMI Stereo. Serie Angel J 165-01.295/96.

En una de las ofertas especiales a que nos tienen acostumbrados las marcas discográficas, EMI nos ofrece una excepcional versión del Requiem de Brahms. La breve nota publicitaria no puede ser más realista: «La obra magna para coros, solistas y orquesta, debida a este genial compositor, tan bien recibida por la crítica internacional, como la versión que será difícil superar en el futuro.» Esta reedición, muy oportuna, confirma por lo menos estos extremos, porque en definitiva se trata de una ejecución de gran clase, en muchos puntos insuperable.

Los nombres de los solistas constituyen ya un aliciente para el deseado resultado de una obra de unas dimensiones y profundidad que destacan en la música universal. Elisabeth Schwarzkopf y Dietrich Fischer-Dieskau, considerados ya como dos monstruos sagrados de la actualidad musical, son dos figuras estelares que destacan en la presente interpretación por su fuerte personalidad. Pero lo que más sorprende es la gran categoría de los coros que bajo la dirección de Wilhelm Pitz, crean un clima que responde a las mil maravillas al concepto mismo de la obra. Sorprende la ductilidad, la fusión, el ensamblaje de voces, calidades que pueden ostentar solamente los grupos de excepción. Y éste ha sido uno de ellos. (Su magnífica continuidad —a través del New Philharmonia Chorus— la podremos disfrutar dentro de poco en Barcelona, precisamente con la interpretación de esta misma obra.) El gran director Otto Klemperer, retirado actualmente de toda actividad, consigue una traducción maravillosa de «Ein deutsches Requiem».

En los discos se incorpora la Rapsodia «Viaje invernal por los montes de Harz», con Christa Ludwig, y la célebre «Obertura trágica». — A. S.



GUIA DE CONCIERTOS

FECHA	LOCAL	CONCIERTO
ABRIL		
27 viernes 22.15 h.	Palau	Narciso Yepes, guitarra. Obras de A. Le Roy, S. L. Weiss, Sanz, Bach.
28 sábado 19 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Enrique García Asensio. Norbert Brainin, violín. Peter Schidlöf, viola. Obras de López-Chavarri, Mozart, Tchaikowsky. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona.)
22.45 h.		«Concert Diada de la Sardana». Coblas Barcelona y Popular. Angel Soler, piano.
29 domingo 11 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Enrique García Asensio. Norbert Brainin, violín. Peter Schidlöf, viola. Concierto matinal. Repetición del programa anterior. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona.)
18.30 h.	Ateneu Barcelonès	Montserrat Sunyer, piano. Obras de Mozart, Prokofiev, Chopin, Mompou, Albéniz. (Associació d'Alumnes i Amics de Joan Massià i Maria Carbonell.)
30 abril- 5 mayo 10 h.	Palau	XI Ciclo de Audiciones para la Iniciación Musical de los escolares (Juventudes Musicales.)
MAYO		
2 miércoles Noche	Mix	Trío Ciudad de Barcelona. Obras de Beethoven, Brahms.
3 jueves 22.30 h.	Palau	Gonzal Comellas, violín. Antoni Besses, piano. Obras de Haendel, Bach, Debussy, Beethoven. (Dotació d'Art Castellblanch.)
4 viernes 22.30 h.	Palau	M. ^a Assumpta Rodríguez, órgano. Romà Escalas, flauta dulce. Eduard Bezaco, fagot. M. ^a Lluïsa Cortada, clavicémbalo. Obras de Bach, C. Franck, Alain, Vivaldí, Telemann. (Dotació d'Art Castellblanch.)
7 lunes 22.15 h.	Palau	New Philharmonia Chorus, de Londres. Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Angeles Chamorro, soprano. Alicia Nafé, contralto. Julián Molina, tenor. Raimund Herincx, bajo. Montserrat Torrent, órgano. Obras de Beethoven, Walton. (Patronato Pro Música de Barcelona.)
Noche	Mix	Trío Ciudad de Barcelona. Obras de Mozart, Beethoven.
8 martes 22.15 h.	Palau	New Philharmonia Chorus, de Londres. Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Elisabeth Speiser, soprano. Siegmund Nimsgern, bajo. Montserrat Torrent, órgano. Obras de Haydn y Brahms. (Patronato Pro Música de Barcelona.)
10 jueves 19.30 h.	Palau	Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión Española. Dir.: E. García Asensio.

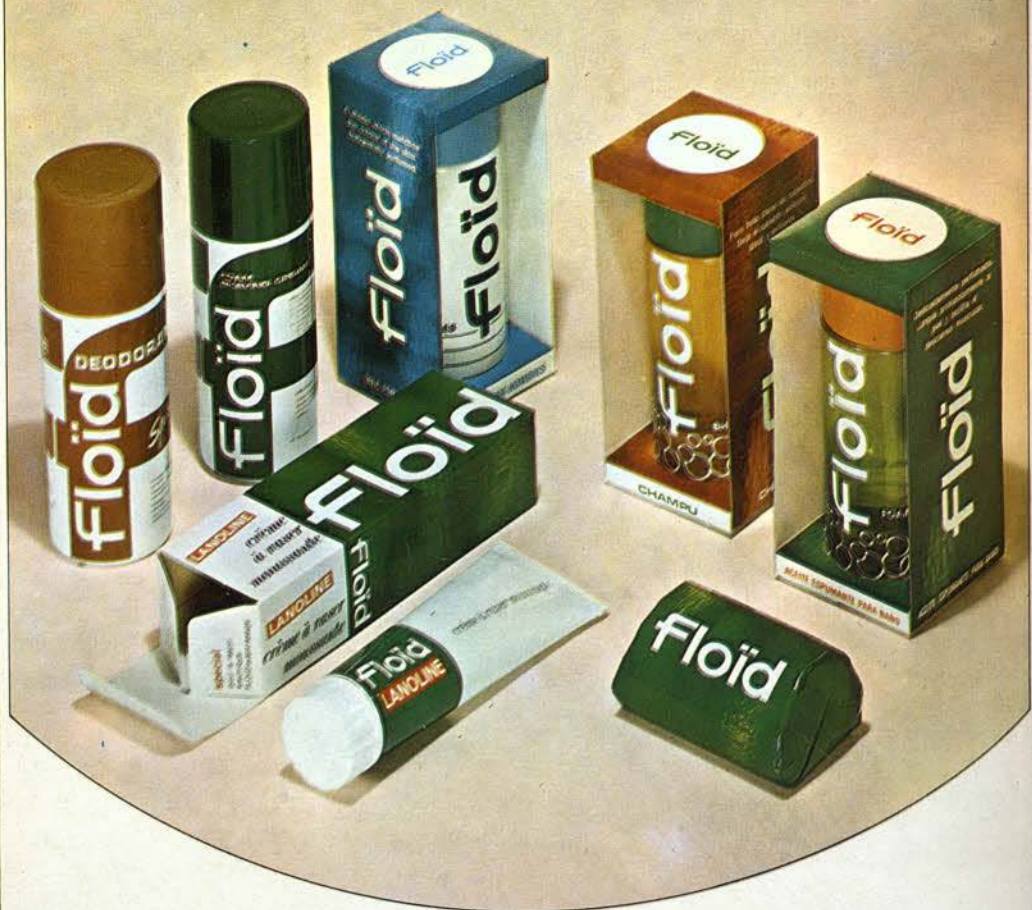
TEMPORADA 1972-73. — 27 abril 1973. — Núm. 19. — Edición de 5.000 ejemplares.

Editado por FORUM MUSICAL — Via Laietana, 49, 4.º — Tel. 231 90 01-02.

NOTAS IMPORTANTES: Los actos empezarán puntualmente a la hora indicada. No se permitirá la entrada del público en la sala de conciertos durante la ejecución de las obras. — No está permitido obtener registros o grabaciones magnetofónicas de las obras programadas, así como realizar fotografías o filmes en el recinto del Palau durante la celebración de los actos.



El Banco de la Plaza Cataluña



**A L'ENTORN
de FLOÏD
per a DESPRÉS
de L'AFAITADA**



**PRODUCTES
per a COMPLETAR
la VOSTRA
HIGIENE**

Desodorant
Oli escumós per a bany
Crema d'Afaitar amb brotxa
Crema d'Afaitar escumosa
Xampú
Sabó · Talc

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / Paris / Barcelona